

**DISABILITY STATUS & NOTICE OF
REASONABLE ACCOMMODATION
(RUSSIAN LANGUAGE KEY)**

**СТАТУС ИНВАЛИДНОСТИ И
УВЕДОМЛЕНИЕ О ПОТРЕБНОСТИ
В ПРИЕМЛЕМОЙ МОДИФИКАЦИИ
(ПРИСПОСОБЛЕННОМ ЖИЛЬЕ)**

**NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY
LEASED HOUSING DEPARTMENT**

P.O. Box 19196

Long Island City, NY 11101-9196

Жилищное управление города Нью-Йорка
Отдел аренды жилья

Уведомление о статусе инвалидности и запрос на приемлемую модификацию

ВНИМАНИЕ: Просьба заполнить эту форму, ТОЛЬКО если вы или кто-то из членов вашей семьи имеет квалификационную инвалидность и нуждается в приемлемой модификации. Ваучер:

A. Ваучер:

B. Имя, фамилия:

C. Адрес:

D. Город/Штат/Почтовый индекс:

E. № домашнего телефона:

F. № мобильного телефона:

G. Имейл:

H. Инструкция для запроса на приемлемую модификацию:

Приемлемая модификация — это форма помощи, которую Жилищное управление г. Нью-Йорка (NYCHA) предоставляет для удовлетворения потребности человека, который имеет квалификационную инвалидность. Инвалидность может быть физического, медицинского, умственного или психического характера. Удовлетворение запроса на приемлемую модификацию зависит от факторов, относящихся к каждому запросу.

Чтобы запросить приемлемую модификацию:

- 1) У вас и/или кого-то из членов семьи **должна** быть квалификационная инвалидность.
- 2) Медицинский работник должен заполнить приложенную форму NYCHA 059.109A «Статус инвалидности и Уведомление о потребности в приемлемой модификации - Медицинское подтверждение» или предоставить справку на своем бланке. Медицинский работник должен предоставить только информацию, необходимую для поддержки запроса, и объяснить, как запрос связан с инвалидностью. NYCHA не использует истории болезней или другие медицинские документы при рассмотрении вашего запроса.
- 3) **Просьба вернуть следующие две формы по адресу PO Box 19196, Long Island City, NY 11101-9196:** 1) Форма NYCHA 059.109 «Статус инвалидности и Уведомление о потребности в приемлемой модификации»; и 2) Форма NYCHA 059.109A «Статус инвалидности и Уведомление о потребности в приемлемой модификации - Медицинское подтверждение». Вы также можете вернуть эти формы лично в любой из Центров обслуживания клиентов (Customer Contact Center).
- 4) Отметьте ячейку(-и) ниже в Разделе I, какую приемлемую модификацию(-и) вы запрашиваете.

I. Запрос на приемлемую модификацию:

Я запрашиваю следующую приемлемую модификацию(-и) для себя или другого члена семьи, который имеет квалификационную инвалидность:

- 1) **Предоставить ваучер на квартиру большего размера в связи с инвалидностью. Пожалуйста, выберите опцию, которая относится к вам:**
 - a) **Я являюсь нынешним участником программы, или меня восстанавливают в программу, и мне нужен ваучер большего размера на квартиру, в которой я сейчас живу в связи с инвалидностью.** Эта опция касается только:
1) нынешние участники программы, которые не хотят переезжать в другую квартиру; или 2) квартиросъемщики, которые были исключены из программы и просят о восстановлении в нее, и не хотят переезжать в другую квартиру.
 - ИЛИ**
 - b) **Я - заявитель, которому требуется больший размер ваучера для моего ваучера вступления в программу в связи с инвалидностью.** Этот вариант предназначен только для новых владельцев ваучеров, желающих получить доступ к Программе ваучеров выбора жилья (Housing Choice Voucher Program).



2) **Предоставление ваучера на переезд в связи с инвалидностью. Пожалуйста, выберите опцию, которая относится к вам:**

- a) **Я являюсь нынешним участником программы, и мне нужен ваучер по переезду в связи с инвалидностью, чтобы переехать в пределах пяти районов города.**

Этот вариант предназначен только для нынешних участников программы, которые хотят переехать в другую квартиру в пределах пяти районов города.

ИЛИ

- b) **Я являюсь нынешним участником программы, и мне нужен ваучер по переезду в связи с инвалидностью, чтобы переехать за пределы пяти районов города.** Этот вариант предназначен только для нынешних участников программы, которые хотят переехать в другую квартиру за пределами пяти районов города посредством опции переезда (перевода).

Примечание для бывших участников, стремящихся к восстановлению в программу. Пожалуйста, используйте форму NYCHA 059.646 «Запрос на восстановление в Программу субсидирования по 8 Программе», если вы хотите восстановить свою субсидию по 8 Программе посредством ваучера на переезд. Вы также можете позвонить в Центр обслуживания клиентов, чтобы получить помощь.

Вам нужен ваучер большего размера, чтобы переехать в другую квартиру в пределах (или вне) пяти районов города?

Да

Нет

- 3) Увеличить срок действия вашего текущего ваучера в связи с инвалидностью.
- 4) Предоставить документы 8 Программы в удобном для использования формате для главы семьи в связи со слепотой или нарушениями зрения (например, увеличенный шрифт).
- 5) Предоставить сурдопереводчика или сертифицированного глухонемого переводчика для главы семьи в связи с глухотой или ограниченным слухом.

Ж) Другое (пожалуйста, изложите свою просьбу ниже).

Пример: предоставить повышение стандарта оплаты для семьи, чья доля в арендной плате составляет более 40% от ее скорректированного дохода.

К) Есть вопросы?

Пожалуйста, свяжитесь с Центром обслуживания клиентов по тел. (718) 707-7771 для получения помощи касательно вашего запроса на приемлемую модификацию с понедельника по пятницу между 8 часами утра и 4 часами дня. Вы также можете связаться с Отделением по предоставлению услуг для лиц с инвалидностью Отдела равных возможностей NYCHA (Department of Equal Opportunity, Services for People with Disabilities) по тел.: (212) 306 - 4652, TDD (212) 306 - 4845.

